

CANADA

SUPERIOR COURT
COMMERCIAL DIVISION

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

N°: 500-11-040900-116

IN THE MATTER OF THE COMPANIES'
CREDITORS ARRANGEMENT ACT, R.S.C. 1985,
c. C-36, AS AMENDED

KITCO METALS INC.

Petitioner

and

RICHTER ADVISORY GROUP INC.

Monitor

**MOTION FOR A TENTH EXTENSION OF THE INITIAL ORDER AND FOR
AUTHORISATION TO PAY A PARTIAL DIVIDEND
(Section 11.02 of the *Companies' Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, c. C-36
("CCAA"))**

**TO THE HONOURABLE MARIE-ANNE PAQUETTE, J.S.C., SITTING IN COMMERCIAL
DIVISION, IN AND FOR THE DISTRICT OF MONTREAL, THE PETITIONER (OR "KITCO")
RESPECTFULLY SUBMITS AS FOLLOWS:**

INTRODUCTION

1. On June 8, 2011, the Petitioner filed a Notice of Intention to make a proposal under the Bankruptcy and Insolvency Act (the "**NOI**");
2. On July 7, 2011, this Court issued an initial order (the "**Initial Order**") pursuant to section 11.02 of the CCAA in respect of Kitco;
3. The Initial Order established that the initial "**Stay Period**" (as defined therein) would expire on July 27, 2011;
4. The Stay Period has since been extended on nine previous occasions and expires on May 31, 2016, the whole as appears from the Court record;
5. By the present, Kitco seeks an extension of the Stay Period to May 31, 2017 as well as authorisation to pay a partial dividend to its trade creditors, as set out below;

STATUS OF THE BUSINESS SINCE THE PREVIOUS EXTENSION

6. Kitco's operations and its relationship with its clients have remained generally stable;
7. The quantity of precious metals held in Kitco's customer pool accounts is consistent with the levels at the commencement of this restructuring;
8. Moreover, as appears from the cash flow projections reproduced in the Monitor's Twenty-Eighth Report, Kitco's cash flow situation is stable and, in spite of the cost of restructuring, Kitco's operations would be cash flow positive for the extension period sought herein were it not for the Upstream Loan issue described below, and Kitco's intention to pay an additional partial dividend, also as described below;
9. Kitco's stakeholders will not suffer any real prejudice as a result of an extension of the Initial Order to May 31, 2017;

ALTITUDE TRANSACTIONS

10. Kitco, as well as the Monitor through its reports, has regularly kept the Court informed of developments surrounding its efforts to sell approximately 20,000 square feet of commercial condo space that it owns in the Montreal real estate project known as Altitude; more specifically, floors 4 to 7;
11. On December 12, 2014, Kitco changed real estate brokers and mandated Royal LePage Heritage, the whole as appears from previous reports of the Monitor;
12. That mandate expires on June 30, 2016 but will be extended;
13. Kitco is in compliance with all the terms of its mortgage in respect of the commercial condo;

DISPUTE WITH ARQ

Settlement Discussions

14. Kitco, the Agence du Revenu du Québec ("**ARQ**") and the Attorney General of Canada ("**AGC**") have continued the serious settlement discussions previously underway in hopes of coming to a global resolution of this matter;
15. The nature and content of these discussions still remains highly confidential and protected by settlement privilege but Kitco can report that progress has been made;
16. If an agreement can be reached in a timely manner, Kitco believes it may be in a position to file a plan of arrangement before the expiry of the extension sought herein;
17. In any event, it is clear that no settlement can be reached prior to the expiry of the current Stay Period on May 31, 2016;

Proceedings

18. Despite the ongoing settlement discussions, Kitco has been working diligently to advance the proceedings with respect to its dispute with the ARQ;
19. As appears from the letter from Kitco's tax counsel to the Monitor dated as of May 16, 2016 and filed as an exhibit to the Monitor's Twenty-Eighth Report (the "**Tax Letter**"), unless an agreement is reached, the dispute between Kitco and the ARQ will not be resolved by May 31, 2017, despite Kitco's efforts;
20. Kitco's *Motion to Institute Proceedings in Damages and to Obtain Remedies Pursuant to the Canadian Charter of Rights and Freedoms and Charter of Human Rights and Freedoms* has been suspended, by consent of the parties involved, until the earlier of (1) March 31, 2017, or (2) final judgment on the disclosure of evidence in the files currently pending before the Criminal and Penal Division of the Court of Québec. The reasons for same are more fully set out in paragraphs 44.2 and following of the Tax Letter;
21. As appears from paragraphs 45 and following of the Tax Letter, the debate of the validity of the Notices of Assessment cannot be held while Kitco and Mr. Bart Kitner, President of Kitco, remain subject to penal proceedings;
22. While the penal proceedings are advancing, the ARQ has refused to communicate a number of important documents that it claims are privileged. The privilege issue will be debated before the Court of Québec on June 27, 2016 and Kitco filed its arguments in this regard on April 30, 2016. The ARQ must do the same by the end of May;

The Set-off Motion

23. On October 23, 2013, Kitco filed its *Motion to enforce the initial order, to declare illegal certain rights of set-off exercised by the Agence du revenu du Québec and the Attorney General of Canada, to declare inapplicable, invalid, inoperative, unconstitutional or of no force and effect certain provisions of certain tax statutes of the province of Quebec and of Canada and to condemn l'Agence du Revenu du Québec and the Attorney General of Canada to pay to the petitioner the input tax credits and the input tax refunds to which it is entitled* (the "**Set-off Motion**");
24. The Set-off Motion was heard on December 8, 9 and 10, 2015 and judgment was rendered in Kitco's favour on February 1, 2016 (the "**Set-Off Judgment**");
25. On March 15, 2016, the Court of Appeal granted the ARQ and the AGC leave to appeal the Set-off Judgment and the appeal is scheduled to be heard on November 8, 2016;
26. On May 11, 2016, the Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals was granted intervener status by the Court of Appeal;

PAYMENT OF PARTIAL DIVIDEND TO TRADE CREDITORS

27. On April 17, 2014, this Honourable Court granted Kitco permission to issue a partial dividend to its trade creditors as follows:

- a. Payment of 100% of proven claims under \$20,000, for a total of approximately thirty (30) claims and \$180,000;
 - b. Payment of 50% of proven claims between \$20,000 and \$100,000, for a total of approximately five (5) and \$191,000; thus resulting in a partial dividend of approximately \$96,000;
 - c. Payment of 35% of proven claims over \$100,000, which include the claims of G4S International Logistics (USA), Inc. ("**G4S**") and Heraeus Metals New York LLC ("**Heraeus**") totalling approximately \$5.471 million; thus resulting in a partial dividend of approximately \$1.914 million;
28. Since the onset of these CCAA proceedings, Kitco has made it clear that it would not have required protection from its creditors were it not for the dispute with the ARQ;
29. As mentioned above and below, and as more fully appears from the Tax Letter, unless a settlement can be reached, that dispute will be ongoing for a significant period of time;
30. As a result, Kitco seeks authorization to pay the following partial dividend on or prior to August 15, 2016:
- a. 100% of all remaining proven claims under \$100,000 for a total of approximately \$85,000;
 - b. \$126,940 to G4S, which would reduce this creditor's claim to \$200,000;
 - c. \$1,229,412 to Heraeus, which would reduce this creditor's claim to \$2 million;
31. The total cost of the intended partial dividend would be approximately \$1,441,352 and has already been factored into the cash flow projections reproduced in the Monitor's Twenty-Eighth Report;
32. Should the Set-Off Judgment be upheld by the Court of Appeal, Kitco intends to seek authorization to pay the balance of the claims of G4S and Heraeus using the approximately \$2 million that would be remitted to the Monitor by the ARQ and AGC;
33. Kitco does not seek authorization to pay a dividend to related parties, the ARQ and AGC;

KITCO'S INTENTIONS FOR THE EXTENSION PERIOD SOUGHT

Re-opening of the Refining Business

34. As more fully set out in the Set-Off Motion, Kitco had essentially shut down its metal refining operations as a result of the set-off being carried out by the ARQ and AGC;
35. As a result of the Set-Off Judgment, this set-off has ceased, at least pending the outcome of the appeal. Paragraph 12 of the Court of Appeal decision granting leave to appeal the Set-Off Judgment confirms the undertaking by the ARQ and AGC to stop setting off;

36. Kitco intends to seize this opportunity to resume its refining operations, which it believes will increase revenue and improve the cash flow situation for the benefit all stakeholders;
37. In view of resuming its refining operations, Kitco has submitted documents to the ARQ regarding those operations and intends to await the ARQ's instructions prior to resuming, the whole in order to ensure that the ARQ will refund all input tax credits and input tax refunds;
38. Kitco believes it will be in a position to resume its refining operations within two (2) weeks following receipt of the required instructions;

Upstream Loan

39. Kitco and Kitco International Limited ("**KIL**") are both wholly owned subsidiaries of 3609979 Canada Inc. ("**360**");
40. Kitco and 360 were incorporated in Canada, while KIL was incorporated in Barbados and is considered a resident of that country for tax purposes;
41. Between February 2010 and the filing of Kitco's NOI in June 2011, KIL loaned an amount of nearly \$8.4 million to Kitco (the "**Upstream Loan**"), the whole in an effort to improve Kitco's cash flow situation as a result of the ARQ and AGC's refusal to remit Kitco's input tax credits and input tax refunds;
42. Pursuant to subsection 90(6) of Canada's *Income Tax Act* ("**ITA**"), 360 must include in computing income the amount of the Upstream Loan;
43. That said, pursuant to paragraph 90(8)(a), subsection 90(6) does not apply if the indebtedness is repaid within two (2) years of the day the loan is made;
44. As a result of changes made to the ITA in 2014, for purposes of the application of the exemption rule at paragraph 90(8)(a) ITA, the Upstream Loan is deemed to have been made on August 20, 2014 and therefore, if such loan is repaid before August 19, 2016, section 90(6) will not apply. The relevant provisions of the ITA are filed in support hereof as **Exhibit R-1**;
45. While the issue remains under review, the practical implications appear to be as follows:
 - a. If Kitco does not reimburse the Upstream Loan, 360 would face an income tax assessment in the range of approximately \$4 million that it would be unable to pay, possibly rendering 360 insolvent and forcing it to seek creditor protection;
 - b. If Kitco does reimburse the Upstream Loan, it appears the funds could flow through KIL and into 360, which would allow 360 to pay income taxes in the amount of approximately \$2.4 million that it cannot otherwise pay. 360 could then remit the balance to Kitco;
46. In short, Kitco, KIL and 360 are presently analyzing the viability of a transaction whereby Kitco's cash flow would suffer an impact in the amount of about \$2.625 million, while tax authorities would be allowed to recover approximately \$2.4 million from 360 that they would not otherwise recover if Kitco did not reimburse the Upstream Loan. The potential

impact on Kitco's cash flow is reflected in the cash flow projections attached to the Monitor's Twenty-Eighth Report;

47. Kitco has discussed the Upstream Loan situation with the ARQ and hopes to reach an agreement with stakeholders on how best to address it;
48. It is possible that Kitco may address this issue with the Court over the course of the Summer so that a decision can be made prior to the August 19th deadline for reimbursement of the Upstream Loan;

GENERAL

49. The Monitor, as indicated in its Twenty-Eighth Report, supports the extension of the Stay Period sought in the present motion;
50. Kitco has discussed the partial dividend payment with the ARQ and the ARQ has confirmed its consent to same;
51. Since the issuance of the Initial Order, Kitco has acted and continues to act in good faith, with due diligence and towards the resolution of its dispute with the ARQ, which is at the basis of this restructuring process;
52. In light of the nature of the dispute with the ARQ, additional time is required in order to negotiate and, if necessary, litigate;
53. If an agreement can be reached, it is likely that a plan of arrangement may be filed before the expiry of the extension sought herein;
54. If no agreement is reached in the short term and litigation with the ARQ continues, it is clear that the dispute will not be resolved by the end of the extension sought herein;
55. Kitco has served the present motion upon all interested parties;
56. Kitco submits that the notice given of the presentation of this motion is adequate and sufficient;
57. The extension sought herein will not cause any prejudice to Kitco's stakeholders;
58. A lengthier extension will reduce the costs associated with regular motions for extension of delays and is even more appropriate in the circumstances, namely in light of the stability demonstrated by Kitco since the Initial Order;
59. The present motion is well founded in fact and in law;

FOR THESE REASONS, MAY IT PLEASE THIS HONOURABLE COURT TO:

GRANT the present motion;

DECLARE that the notices given of the presentation of the present motion are adequate and sufficient;

ORDER that the Stay Period as defined in the Initial Order be extended by this Court up to and including May 31, 2017;

DECLARE that the Initial Order shall remain otherwise unchanged;

AUTHORIZE Kitco Metals Inc. to pay the following partial dividend on or prior to August 15, 2016:

- a. 100% of all remaining proven claims under \$100,000 for a total of approximately \$85,000;
- b. \$126,940 to G4S International Logistics (USA), Inc.;
- c. \$1,229,412 to Heraeus Metals New York LLC;

ORDER the provisional execution of the Order notwithstanding any appeal without the need to furnish any security;

THE WHOLE without costs except if contested.

MONTREAL, May 20, 2016

(S) GOWLING WLG (CANADA) LLP

GOWLING WLG (CANADA) LLP
Lawyers for Petitioner

CANADA

SUPERIOR COURT
COMMERCIAL DIVISION

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

N°: 500-11-040900-116

IN THE MATTER OF THE COMPANIES'
CREDITORS ARRANGEMENT ACT, R.S.C. 1985,
c. C-36, AS AMENDED

KITCO METALS INC.

Petitioner

and

RICHTER ADVISORY GROUP INC.

Monitor

NOTICE OF PRESENTATION

TO: The Service List

and

Me Sylvain Vaclair
WOODS S.E.N.C.R.L.
2000 avenue McGill College
Bureau 1700
Montréal QC H3A 3H3

Lawyers for Richter Advisory Group Inc.

TAKE NOTICE that the present *Motion for a tenth extension of the initial order and for authorization to pay a partial dividend* will be presented for adjudication before the Honourable Marie-Anne Paquette of the Superior Court of Quebec, sitting in practice division, at a date and time to be confirmed in a room to be confirmed of the Courthouse located at 1 Notre-Dame St. East, Montreal, or so soon as counsel may be heard.

DO GOVERN YOURSELVES ACCORDINGLY.

MONTREAL, May 20, 2016

(S) GOWLING WLG (CANADA) LLP

GOWLING WLG (CANADA) LLP

Lawyers for Petitioner

R-1

Motion for a tenth extension of the initial order and for authorization to pay a partial dividend



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Income Tax Act

Loi de l'impôt sur le revenu

R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.)

S.R.C. 1985, ch. 1 (5^e suppl.)

NOTE

Application provisions are not included in the consolidated text; see relevant amending Acts.

NOTE

Les dispositions d'application ne sont pas incluses dans la présente codification; voir les lois modificatives appropriées.

Current to May 12, 2016

À jour au 12 mai 2016

Last amended on December 31, 2015

Dernière modification le 31 décembre 2015

SUBDIVISION I

Shareholders of Corporations Not Resident in Canada

Dividend from non-resident corporation

90 (1) In computing the income for a taxation year of a taxpayer resident in Canada, there is to be included any amount received by the taxpayer at any time in the year as, on account or in lieu of payment of, or in satisfaction of, a dividend on a share owned by the taxpayer of the capital stock of a non-resident corporation.

Dividend from foreign affiliate

(2) For the purposes of this Act, an amount is deemed to be a dividend paid or received, as the case may be, at any time on a share of a class of the capital stock of a non-resident corporation that is a foreign affiliate of a taxpayer if the amount is the share's portion of a pro rata distribution (other than a distribution made in the course of a liquidation and dissolution of the corporation, on a redemption, acquisition or cancellation of the share by the corporation, or on a qualifying return of capital in respect of the share) made at that time by the corporation in respect of all the shares of that class.

Qualifying return of capital

(3) For the purposes of subsection (2), a distribution made at any time by a foreign affiliate of a taxpayer in respect of a share of the capital stock of the affiliate that is a reduction of the paid-up capital of the affiliate in respect of the share and that would, in the absence of this subsection, be deemed under subsection (2) to be a dividend paid or received, at that time, on the share is a qualifying return of capital, at that time, in respect of the share if an election is made under this subsection, in respect of the distribution and in accordance with prescribed rules,

(a) by the taxpayer, where there is no person or partnership that meets the conditions in subparagraphs (b)(i) and (ii); or

(b) jointly by the taxpayer and each person or partnership that is, at that time,

(i) a connected person or partnership in respect of the taxpayer, and

(ii) a person or partnership of which the affiliate would, at that time, be a foreign affiliate if paragraph (b) of the definition *equity percentage* in subsection 95(4) were read as if the reference in that paragraph to "any corporation" were a refer-

SOUS-SECTION I

Actionnaires de sociétés ne résidant pas au Canada

Dividendes de sociétés non-résidentes

90 (1) Est à inclure dans le calcul du revenu pour une année d'imposition d'un contribuable résidant au Canada toute somme qu'il a reçue au cours de l'année au titre ou en paiement intégral ou partiel d'un dividende sur une action lui appartenant du capital-actions d'une société non-résidente.

Dividendes de sociétés étrangères affiliées

(2) Pour l'application de la présente loi, une somme est réputée être un dividende versé ou reçu à un moment donné sur une action d'une catégorie du capital-actions d'une société non-résidente qui est une société étrangère affiliée d'un contribuable si elle représente la part de l'action sur une distribution au prorata (sauf une distribution effectuée au cours de la liquidation et dissolution de la société, lors du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation de l'action par la société ou lors d'un remboursement de capital admissible relativement à l'action) effectuée par la société à ce moment relativement à l'ensemble des actions de la catégorie.

Remboursement de capital admissible

(3) Pour l'application du paragraphe (2), toute distribution effectuée à un moment donné par une société étrangère affiliée d'un contribuable relativement à une action du capital-actions de la société affiliée qui constitue une réduction du capital versé de celle-ci au titre de l'action et qui, en l'absence du présent paragraphe, serait réputée en vertu du paragraphe (2) être un dividende versé ou reçu sur l'action à ce moment est un remboursement de capital admissible à ce moment relativement à l'action si un choix est fait, relativement à la distribution et conformément aux dispositions réglementaires :

a) par le contribuable, dans le cas où il n'existe pas de personnes ou de sociétés de personnes qui remplissent les conditions énoncées aux sous-alinéas b)(i) et (ii);

b) conjointement par le contribuable et par chaque personne ou société de personnes qui est, à ce moment, à la fois :

(i) une personne ou société de personnes rattachée relativement au contribuable,

(ii) une personne ou une société de personnes dont la société affiliée serait, à ce moment, une société étrangère affiliée si la mention « toute société » à l'alinéa b) de la définition de *pourcentage d'inté-*

ence to “any corporation other than a corporation resident in Canada”.

Connected person or partnership

(4) For the purposes of subsection (3), a *connected person or partnership* in respect of a taxpayer, at any time, is

- (a) a person that is, at that time, related to the taxpayer, and
- (b) a partnership a member of which is, at that time,
 - (i) the taxpayer, or
 - (ii) a person that is related to the taxpayer.

Exclusion

(5) No amount paid or received at any time is, for the purposes of this Act, a dividend paid or received on a share of the capital stock of a non-resident corporation that is a foreign affiliate of a taxpayer unless it is so deemed under this Part.

Loan from foreign affiliate

(6) Except where subsection 15(2) applies, if a person or partnership receives at any time a loan from, or becomes at that time indebted to, a creditor that is at that time a foreign affiliate (referred to in subsections (9), (11) and (15) as the “creditor affiliate”) of a taxpayer resident in Canada or that is at that time a partnership (referred to in subsections (9), (11) and (15) as the “creditor partnership”) of which such an affiliate is a member and the person or partnership is at that time a specified debtor in respect of the taxpayer, then the specified amount in respect of the loan or indebtedness is to be included in computing the income of the taxpayer for the taxpayer’s taxation year that includes that time.

Back-to-back loans

(7) For the purposes of this subsection and subsections (6) and (8) to (15), if at any time a person or partnership (referred to in this subsection as the “intermediate lender”) makes a loan to another person or partnership (in this subsection referred to as the “intended borrower”) because the intermediate lender received a loan from another person or partnership (in this subsection referred to as the “initial lender”)

- (a) the loan made by the intermediate lender to the intended borrower is deemed, at that time, to have been made by the initial lender to the intended bor-

rêt au paragraphe 95(4) était remplacée par « toute société autre qu’une société résidant au Canada ».

Personne ou société de personnes rattachée

(4) Pour l’application du paragraphe (3), est une personne ou société de personnes rattachée relativement à un contribuable à un moment donné :

- a) toute personne qui est liée au contribuable à ce moment;
- b) toute société de personnes dont l’un des associés est, à ce moment :
 - (i) le contribuable,
 - (ii) une personne liée au contribuable.

Exclusion

(5) Une somme versée ou reçue à un moment donné n’est, pour l’application de la présente loi, un dividende versé ou reçu sur une action du capital-actions d’une société non-résidente qui est une société étrangère affiliée d’un contribuable que si elle est réputée l’être en vertu de la présente partie.

Prêt d’une société étrangère affiliée

(6) Sauf en cas d’application du paragraphe 15(2), si une personne ou une société de personnes reçoit un prêt ou devient la débitrice, à un moment donné, d’un créancier qui est, à ce moment, soit une société étrangère affiliée (appelée « société affiliée créancière » aux paragraphes (9), (11) et (15)) d’un contribuable résidant au Canada, soit une société de personnes (appelée « société de personnes créancière » à ces mêmes paragraphes) dont une telle société affiliée est un associé et que la personne ou la société de personnes est à ce moment un débiteur déterminé relativement au contribuable, le montant déterminé relativement au prêt ou à la dette est à inclure dans le calcul du revenu du contribuable pour son année d’imposition qui comprend ce moment.

Prêts adossés

(7) Pour l’application du présent paragraphe et des paragraphes (6) et (8) à (15), dans le cas où une personne ou une société de personnes (appelées « prêteur intermédiaire » au présent paragraphe) consent un prêt à une autre personne ou société de personnes (appelées « emprunteur visé » au présent paragraphe) à un moment donné du fait qu’elle a reçu un prêt d’une tierce personne ou société de personnes (appelées « prêteur initial » au présent paragraphe), les règles ci-après s’appliquent :

- a) le prêt consenti par le prêteur intermédiaire à l’emprunteur visé est réputé, à ce moment, avoir été

rower (to the extent of the lesser of the amount of the loan made by the initial lender to the intermediate lender and the amount of the loan made by the intermediate lender to the intended borrower) under the same terms and conditions and at the same time as it was made by the intermediate lender; and

(b) the loan made by the initial lender to the intermediate lender and the loan made by the intermediate lender to the intended borrower are deemed not to have been made to the extent of the amount of the loan deemed to have been made under paragraph (a).

Exceptions to subsection (6)

(8) Subsection (6) does not apply to

(a) a loan or indebtedness that is repaid, other than as part of a series of loans or other transactions and repayments, within two years of the day the loan was made or the indebtedness arose;

(b) indebtedness that arose in the ordinary course of the business of the creditor or a loan made in the ordinary course of the creditor's ordinary business of lending money if, at the time the indebtedness arose or the loan was made, *bona fide* arrangements were made for repayment of the indebtedness or loan within a reasonable time;

(c) a loan that was made, or indebtedness that arose, in the ordinary course of carrying on a life insurance business outside Canada if

(i) the loan or indebtedness is owed by the taxpayer or by a subsidiary wholly-owned corporation of the taxpayer,

(ii) the taxpayer, or the subsidiary wholly-owned corporation, as the case may be, is a life insurance corporation resident in Canada,

(iii) the loan or indebtedness directly relates to a business of the taxpayer, or of the subsidiary wholly-owned corporation, that is carried on outside Canada, and

(iv) the interest on the loan or indebtedness is, or would be if it were otherwise income from property, included in the active business income of the creditor, or if the creditor is a partnership, a member of the partnership, under clause 95(2)(a)(ii)(A); and

(d) subject to subsection (8.1), an upstream deposit owing to an eligible bank affiliate.

consenti par le prêteur initial à l'emprunteur visé (jusqu'à concurrence du prêt consenti par le prêteur initial au prêteur intermédiaire ou, s'il est moins élevé, du prêt consenti par le prêteur intermédiaire à l'emprunteur visé) selon les mêmes modalités que celles auxquelles il a été consenti par le prêteur intermédiaire et au même moment que celui où il a été consenti par lui;

b) le prêt consenti par le prêteur initial au prêteur intermédiaire et le prêt consenti par le prêteur intermédiaire à l'emprunteur visé sont réputés ne pas avoir été consentis jusqu'à concurrence du prêt réputé avoir été consenti aux termes de l'alinéa a).

Exceptions

(8) Le paragraphe (6) ne s'applique pas à ce qui suit :

a) un prêt ou une dette qui est remboursé, autrement que dans le cadre d'une série de prêts ou d'autres opérations et remboursements, dans les deux ans suivant la date où le prêt a été consenti ou la dette, contractée;

b) une dette contractée dans le cours normal des activités de l'entreprise du créancier ou un prêt consenti dans le cours normal des activités de son entreprise habituelle de prêt d'argent dans le cas où, au moment où la dette a été contractée ou le prêt consenti, des arrangements ont été conclus de bonne foi en vue du remboursement de la dette ou du prêt dans un délai raisonnable;

c) un prêt consenti, ou une dette contractée, dans le cours normal de l'exploitation d'une entreprise d'assurance-vie à l'étranger, dans le cas où, à la fois :

(i) le contribuable ou l'une de ses filiales à cent pour cent est débiteur du prêt ou de la dette,

(ii) le contribuable ou la filiale, selon le cas, est une compagnie d'assurance-vie résidant au Canada,

(iii) le prêt ou la dette est directement lié à une entreprise du contribuable ou de la filiale qui est exploitée à l'étranger,

(iv) les intérêts sur le prêt ou la dette sont inclus, en application de la division 95(2)a(ii)(A), dans le revenu provenant d'une entreprise exploitée activement du créancier ou, si celui-ci est une société de personnes, de son associé, ou seraient ainsi inclus s'il s'agissait par ailleurs d'un revenu tiré d'un bien;

d) sous réserve du paragraphe (8.1), un dépôt en amont détenu par une filiale bancaire admissible.

Upstream deposit — eligible bank affiliate

(8.1) For the purposes of this section, if a taxpayer is an eligible Canadian bank and an eligible bank affiliate of the taxpayer is owed, at any time in a particular taxation year of the affiliate or the immediately preceding taxation year, an upstream deposit,

(a) the affiliate is deemed to make a loan to the taxpayer immediately before the end of the particular year equal to the amount determined by the following formula, where all amounts referred to in the formula are to be determined using Canadian currency:

$$A - B - C$$

where

A is 90% of the average of all amounts each of which is, in respect of a calendar month that ends in the particular year, the greatest total amount at any time in the month of the upstream deposits owing to the affiliate,

B is the lesser of

(i) the amount, if any, by which the affiliate's excess liquidity for the particular year exceeds the average of all amounts each of which is, in respect of a calendar month that ends in the particular year, the greatest total amount at any time in the month of eligible Canadian indebtedness owing to the affiliate, and

(ii) the amount determined for A, and

C is the amount, if any, by which the amount determined for A for the immediately preceding year exceeds the amount determined for B for the immediately preceding year; and

(b) if the formula in paragraph (a) would, in the absence of section 257, result in a negative amount for the particular year,

(i) the taxpayer is deemed to repay immediately before the end of the particular year — in an amount equal to the absolute value of the negative amount and in the order in which they arose — loans made by the affiliate under paragraph (a) in a prior taxation year and not previously repaid, and

(ii) the repayment is deemed to not be part of a series of loans or other transactions and repayments.

Dépôt en amont — filiale bancaire admissible

(8.1) Pour l'application du présent article, si la filiale bancaire admissible d'un contribuable qui est une banque canadienne admissible détient un dépôt en amont au cours de son année d'imposition (appelée « année donnée » au présent paragraphe) ou de l'année d'imposition précédente, les règles ci-après s'appliquent :

a) la filiale est réputée consentir au contribuable, immédiatement avant la fin de l'année donnée, un prêt d'un montant égal à la somme obtenue par la formule ci-après, les sommes y figurant devant toutes être exprimées en dollars canadiens :

$$A - B - C$$

où :

A représente 90 % de la moyenne des sommes dont chacune représente, pour un mois civil se terminant dans l'année donnée, le montant le plus élevé, au cours du mois, des dépôts en amont détenus par la filiale,

B la moins élevée des sommes suivantes :

(i) l'excédent des liquidités excédentaires de la filiale pour l'année donnée sur la moyenne des sommes dont chacune représente, pour un mois civil se terminant dans l'année donnée, le montant le plus élevé, au cours du mois, des dettes canadiennes admissibles détenues par la filiale,

(ii) la valeur de l'élément A,

C l'excédent de la valeur de l'élément A pour l'année précédente sur la valeur de l'élément B pour cette année;

b) si la somme obtenue par la formule figurant à l'alinéa a) était un montant négatif pour l'année donnée en l'absence de l'article 257 :

(i) le contribuable est réputé verser immédiatement avant la fin de l'année donnée, en remboursement des prêts qui ont été consentis par la filiale en vertu de l'alinéa a) au cours d'une année d'imposition antérieure et qui n'ont pas été remboursés antérieurement, une somme égale à la valeur absolue du montant négatif, dans l'ordre dans lequel les prêts ont pris naissance,

(ii) le remboursement est réputé ne pas faire partie d'une série de prêts ou d'autres opérations et remboursements.

Corporations: deduction for amounts included under subsection (6) or (12)

(9) There may be deducted in computing the income for a taxation year of a corporation resident in Canada a particular amount, in respect of a specified amount included under subsection (6), or an amount included under subsection (12), in computing the corporation's income for the taxation year in respect of a particular loan or indebtedness, if

(a) the corporation demonstrates that the particular amount is the total of all amounts (not to exceed the amount so included) each of which would — if the specified amount in respect of the particular loan or indebtedness were, at the time (referred to in subparagraph (i) and subsection (11) as the “lending time”) the particular loan was made or the particular indebtedness was incurred, instead paid by the creditor affiliate, or the creditor partnership, as the case may be, to the corporation directly as part of one dividend, or indirectly as part of one or more dividends and, if applicable, partnership distributions — reasonably be considered to have been deductible, in respect of the payment, for the corporation's taxation year in which the specified amount was included in its income under subsection (6), in computing

(i) the taxable income of the corporation under any of

(A) paragraph 113(1)(a), in respect of the exempt surplus — at the lending time, in respect of the corporation — of a foreign affiliate of the corporation,

(B) paragraph 113(1)(a.1), in respect of the hybrid surplus — at the lending time, in respect of the corporation — of a foreign affiliate of the corporation, if the amount of that hybrid surplus is less than or equal to the amount determined by the formula

$$[A \times (B - 0.5)] + (C \times 0.5)$$

where

A is the affiliate's hybrid underlying tax in respect of the corporation at the lending time,

B is the corporation's relevant tax factor (within the meaning assigned by subsection 95(1)) for the corporation's taxation year that includes the lending time, and

C is the affiliate's hybrid surplus in respect of the corporation at the lending time,

(C) paragraph 113(1)(b), in respect of the taxable surplus — at the lending time, in respect of

Sociétés : déduction de sommes incluses selon les paragraphes (6) ou (12)

(9) Est déductible dans le calcul du revenu pour une année d'imposition d'une société résidant au Canada une somme donnée relative au montant déterminé visé au paragraphe (6) ou à la somme visée au paragraphe (12) qui sont inclus dans le calcul du revenu de la société pour l'année relativement à un prêt donné ou à une dette donnée si les conditions ci-après sont réunies :

a) la société démontre que la somme donnée correspond au total des sommes (n'excédant pas le montant ou la somme ainsi inclus) dont chacune serait raisonnablement considérée — si le montant déterminé relativement au prêt donné ou à la dette donnée avait plutôt été payé, au moment (appelé « moment du prêt » au sous-alinéa (i) et au paragraphe (11)) où le prêt donné a été consenti ou la dette donnée, contractée, par la société affiliée créancière ou la société de personnes créancière, selon le cas, à la société directement dans le cadre du versement d'un dividende unique ou indirectement dans le cadre du versement d'un ou de plusieurs dividendes et, le cas échéant, d'une ou de plusieurs distributions provenant de la société de personnes — comme ayant été déductible, relativement au paiement, pour l'année d'imposition de la société dans laquelle le montant déterminé a été inclus dans son revenu en application du paragraphe (6), dans le calcul :

(i) soit du revenu imposable de la société en application d'un ou de plusieurs des alinéas suivants :

(A) l'alinéa 113(1)a), relativement au surplus exonéré — au moment du prêt, relativement à la société — d'une société étrangère affiliée de celle-ci,

(B) l'alinéa 113(1)a.1), relativement au surplus hybride — au moment du prêt, relativement à la société — d'une société étrangère affiliée de celle-ci, dans le cas où le montant de ce surplus est égal ou inférieur à la somme obtenue par la formule suivante :

$$[A \times (B - 0,5)] + (C \times 0,5)$$

où :

A représente le montant intrinsèque d'impôt hybride de la société affiliée relativement à la société au moment du prêt,

B le facteur fiscal approprié, au sens du paragraphe 95(1), applicable à la société pour son année d'imposition qui comprend le moment du prêt,

the corporation — of a foreign affiliate of the corporation, and

(D) paragraph 113(1)(d), in respect of the pre-acquisition surplus — at the lending time, in respect of the corporation — of a foreign affiliate of the corporation to the extent of the adjusted cost base to the corporation, at the lending time, of the shares of the capital stock of the affiliate, and except if the specified debtor is

(I) a non-resident person with which the corporation does not deal at arm's length, or

(II) a partnership any member of which is a person described in subclause (I), or

(ii) the income of the corporation under subsection 91(5), in respect of the taxable surplus of a foreign affiliate of the corporation, if the specified debtor is a person or partnership described in subclause (i)(D)(I) or (II);

(b) that exempt surplus, hybrid surplus, taxable surplus, or adjusted cost base is not relevant in applying this subsection in respect of any other loan made or indebtedness incurred, or in respect of any deduction claimed under subsection 91(5) or 113(1) in respect of a dividend paid, during the period in which the particular loan or indebtedness is outstanding; and

(c) that adjusted cost base is not relevant in determining the taxability of any other distribution made during the period in which the particular loan or indebtedness is outstanding.

Corporate partners: application of subsection (9)

(10) In applying subsection (9) to a corporation resident in Canada that is a member of a partnership at the end of a fiscal period of the partnership,

(a) each amount that may reasonably be considered to be the corporation's share (determined in a manner consistent with the determination of the corporation's share of the income of the partnership under subsection 96(1)) of each specified amount that is required to

C le surplus hybride de la société affiliée relativement à la société au moment du prêt,

(C) l'alinéa 113(1)b), relativement au surplus imposable — au moment du prêt, relativement à la société — d'une société étrangère affiliée de celle-ci,

(D) l'alinéa 113(1)d), relativement au surplus antérieur à l'acquisition — au moment du prêt, relativement à la société — d'une société étrangère affiliée de celle-ci, jusqu'à concurrence du prix de base rajusté pour la société, au moment du prêt, des actions du capital-actions de la société affiliée et sauf dans le cas où le débiteur déterminé est :

(I) une personne non-résidente avec laquelle la société a un lien de dépendance,

(II) une société de personnes dont l'un des associés est une personne visée à la subdivision (I),

(ii) soit du revenu de la société en application du paragraphe 91(5), relativement au surplus imposable d'une société étrangère affiliée de celle-ci, si le débiteur déterminé est une personne ou une société de personnes visée aux subdivisions (i)(D)(I) ou (II);

b) le surplus exonéré, le surplus hybride, le surplus imposable ou le prix de base rajusté en cause ne sont pas pris en compte pour l'application du présent paragraphe relativement à tout autre prêt consenti ou dette contractée, ou relativement à toute déduction demandée en application des paragraphes 91(5) ou 113(1) au titre d'un dividende versé, au cours de la période où le prêt donné ou la dette donnée est impayé;

c) le prix de base rajusté en cause n'est pas pris en compte lorsqu'il s'agit de déterminer si une autre distribution effectuée au cours de la période où le prêt donné ou la dette donnée est impayé est assujettie à l'impôt.

Associés : application du paragraphe (9)

(10) Pour l'application du paragraphe (9) à une société résidant au Canada qui est un associé d'une société de personnes à la fin d'un exercice de celle-ci, les règles ci-après s'appliquent :

a) chaque somme qu'il est raisonnable de considérer comme représentant la part de la société (déterminée d'une manière conforme au calcul de sa part sur le revenu de la société de personnes selon le paragraphe

be included in computing the income of the partnership for that fiscal period under subsection (6), in respect of a particular loan or indebtedness, is deemed to be a specified amount in respect of the particular loan or indebtedness that was included in the corporation's income, for its taxation year that includes the last day of that fiscal period, under subsection (6);

(b) subparagraph (9)(a)(i) is to be read without reference to its clause (D);

(c) subparagraph (9)(a)(ii) is to be read as follows:

(ii) the income of the partnership, referred to in subsection (10), under subsection 91(5), in respect of the taxable surplus of a foreign affiliate of the partnership, to the extent of the amount that may reasonably be considered to be the corporation's share of that deduction (determined in a manner consistent with the determination of the corporation's share of the income of the partnership under subsection 96(1));

(d) paragraph (9)(b) is to be read as follows:

(b) that exempt surplus, hybrid surplus, or taxable surplus is not relevant in applying this subsection in respect of any other loan made or indebtedness incurred, or in respect of any deduction claimed under subsection 91(5) or 113(1) in respect of a dividend paid, during the period in which the particular loan or indebtedness is outstanding; and

(e) subsection (9) is to be read without reference to its paragraph (c).

Downstream surplus

(11) For the purposes of subparagraph (9)(a)(i), the amounts of exempt surplus or exempt deficit, hybrid surplus or hybrid deficit, hybrid underlying tax, taxable surplus or taxable deficit, and underlying foreign tax of the creditor affiliate, or of each foreign affiliate of the corporation that is a member of the creditor partnership, as the case may be, in respect of the corporation, at the lending time are deemed to be the amounts that would be determined, at the lending time, under subparagraph 5902(1)(a)(i) of the *Income Tax Regulations* if that subparagraph were applicable at the lending time and the references in that subparagraph to "the dividend time" were references to the lending time.

96(1)) sur chaque montant déterminé qui est à inclure dans le calcul du revenu de la société de personnes pour l'exercice en cause en application du paragraphe (6), relativement à un prêt donné ou à une dette donnée, est réputée être un montant déterminé relativement au prêt donné ou à la dette donnée qui a été inclus dans le revenu de la société, pour son année d'imposition qui comprend le dernier jour de cet exercice, en application du paragraphe (6);

b) le sous-alinéa (9)a)(i) s'applique compte non tenu de sa division (D);

c) le sous-alinéa (9)a)(ii) est réputé avoir le libellé suivant :

(ii) soit du revenu de la société de personnes, visée au paragraphe (10), en application du paragraphe 91(5), relativement au surplus imposable d'une société étrangère affiliée de celle-ci, jusqu'à concurrence de la somme qu'il est raisonnable de considérer comme étant la part de la société sur la déduction (déterminée d'une manière conforme au calcul de sa part sur le revenu de la société de personnes selon le paragraphe 96(1));

d) l'alinéa (9)b) est réputé avoir le libellé suivant :

b) le surplus exonéré, le surplus hybride ou le surplus imposable en cause ne sont pas pris en compte pour l'application du présent paragraphe relativement à tout autre prêt consenti ou dette contractée, ou relativement à toute déduction demandée en application des paragraphes 91(5) ou 113(1) au titre d'un dividende versé, au cours de la période où le prêt donné ou la dette donnée est impayé;

e) le paragraphe (9) s'applique compte non tenu de son alinéa c).

Surplus en aval

(11) Pour l'application du sous-alinéa (9)a)(i), les montants de surplus exonéré ou de déficit exonéré, de surplus hybride ou de déficit hybride, de surplus imposable ou de déficit imposable, de montant intrinsèque d'impôt hybride et de montant intrinsèque d'impôt étranger de la société affiliée créancière, ou de chaque société étrangère affiliée de la société qui est un associé de la société de personnes créancière, selon le cas, relativement à la société, au moment du prêt sont réputés être les montants qui seraient déterminés à ce moment selon le sous-alinéa 5902(1)a)(i) du *Règlement de l'impôt sur le revenu* si ce sous-alinéa s'appliquait à ce moment et si la mention « moment du dividende » à ce sous-alinéa était remplacée par « moment du prêt ».

Add-back for subsection (9) deduction

(12) There is to be included in computing the income of a corporation resident in Canada for a particular taxation year any amount deducted by the corporation under subsection (9) in computing the corporation's income for the taxation year that immediately precedes the particular year.

No double deduction

(13) A corporation may not claim a deduction for a taxation year under subsection (9) in respect of the same portion of the specified amount in respect of a loan or indebtedness for which a deduction is claimed for that year or a preceding year by the corporation, or by a partnership of which the corporation is a member, under subsection (14).

Repayment of loan

(14) There may be deducted in computing the income of a taxpayer for a particular taxation year the amount determined by the formula

$$A \times B/C$$

where

- A is the specified amount, in respect of a loan or indebtedness, that is included under subsection (6) in computing the taxpayer's income for a preceding taxation year,
- B is the portion of the loan or indebtedness that was repaid in the particular year, to the extent it is established, by subsequent events or otherwise, that the repayment was not part of a series of loans or other transactions and repayments, and
- C is the amount, in respect of the loan or indebtedness, that is referred to in the description of A in the definition *specified amount* in subsection (15).

Definitions

(15) The following definitions apply in this section.

eligible bank affiliate has the same meaning as in subsection 95(2.43). (*filiale bancaire admissible*)

eligible Canadian bank has the same meaning as in subsection 95(2.43). (*banque canadienne admissible*)

eligible Canadian indebtedness has the same meaning as in subsection 95(2.43). (*dettes canadiennes admissibles*)

Somme à rajouter pour l'application du paragraphe (9)

(12) Est à inclure dans le calcul du revenu d'une société résidant au Canada pour une année d'imposition toute somme qu'elle a déduite en application du paragraphe (9) dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition précédente.

Déduction interdite

(13) Une société ne peut déduire pour une année d'imposition en application du paragraphe (9) une somme au titre de la même partie du montant déterminé, relativement à un prêt ou à une dette, à l'égard de laquelle une déduction est demandée en application du paragraphe (14), pour cette année ou pour une année antérieure, par la société ou par une société de personnes dont elle est un associé.

Remboursement d'un prêt

(14) Est déductible dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition donnée la somme obtenue par la formule suivante :

$$A \times B/C$$

où :

- A représente le montant déterminé, relativement à un prêt ou à une dette, qui est inclus en application du paragraphe (6) dans le calcul du revenu du contribuable pour une année d'imposition antérieure;
- B la partie du prêt ou de la dette qui a été remboursée au cours de l'année donnée, dans la mesure où il est établi, à cause d'événements subséquents ou autrement, que le remboursement ne fait pas partie d'une série de prêts ou d'autres opérations et remboursements;
- C le montant, relatif au prêt ou à la dette, qui est mentionné à l'élément A de la formule figurant à la définition de *montant déterminé* au paragraphe (15).

Définitions

(15) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

banque canadienne admissible S'entend au sens du paragraphe 95(2.43). (*eligible Canadian bank*)

débiteur déterminé Est un débiteur déterminé à un moment donné relativement à un contribuable résidant au Canada :

- a) le contribuable;

excess liquidity has the same meaning as in subsection 95(2.43). (*liquidités excédentaires*)

specified amount, in respect of a loan or indebtedness that is required by subsection (6) to be included in computing the income of a taxpayer for a taxation year, means the amount determined by the formula

$$A \times (B - C)$$

where

A is the amount of the loan or indebtedness, and

B is, in the case of

(a) a creditor affiliate of the taxpayer, the percentage that is or would be, if the taxpayer referred to in subsection (6) were a corporation resident in Canada, the taxpayer's surplus entitlement percentage (in this definition determined without reference to subsection 5908(1) of the *Income Tax Regulations*) in respect of the creditor affiliate at the time (referred to in this definition as the "determination time") referred to in subsection (6), or

(b) a creditor partnership of which a foreign affiliate of the taxpayer is a member, the total of each percentage determined, in respect of a member (referred to in this paragraph as a "member affiliate") of the creditor partnership that is a foreign affiliate of the taxpayer, by the formula

$$D \times E/F$$

where

D is the percentage that is or would be, if the taxpayer were a corporation resident in Canada, the taxpayer's surplus entitlement percentage in respect of a particular member affiliate at the determination time,

E is the fair market value, at the determination time, of the particular member affiliate's direct or indirect interest in the creditor partnership, and

F is the fair market value, at the determination time, of all interests in the creditor partnership, and

C is,

(a) if the debtor under the loan or indebtedness is
(i) another foreign affiliate of the taxpayer, the percentage that is or would be, if the taxpayer were a corporation resident in Canada, the taxpayer's surplus entitlement percentage in respect of the other affiliate at the determination time, or

b) une personne avec laquelle le contribuable a un lien de dépendance à ce moment, à l'exception d'une société non-résidente qui est à ce moment une société étrangère affiliée contrôlée du contribuable, au sens de l'article 17;

c) une société de personnes dont l'un des associés est à ce moment une personne ou une société de personnes qui est un débiteur déterminé relativement au contribuable par l'effet des alinéas a) ou b);

d) si le contribuable est une société de personnes :

(i) tout associé de la société de personnes qui est une société résidant au Canada, dans le cas où la société affiliée créancière ou un associé de la société de personnes créancière, selon le cas, est une société étrangère affiliée de la société à ce moment,

(ii) une personne avec laquelle une société visée au sous-alinéa (i) a un lien de dépendance à ce moment, à l'exception d'une société étrangère affiliée contrôlée, au sens de l'article 17, de la société de personnes ou d'un associé de celle-ci qui détient dans celle-ci, directement ou indirectement, une participation qui représente au moins 90 % de la juste valeur marchande de l'ensemble de ces participations,

(iii) une société de personnes dont l'un des associés est à ce moment une personne qui est un débiteur déterminé relativement au contribuable par l'effet des sous-alinéas (i) ou (ii). (*specified debtor*)

dépôt en amont S'entend au sens du paragraphe 95(2.43). (*upstream deposit*)

dettes canadiennes admissibles S'entend au sens du paragraphe 95(2.43). (*eligible Canadian indebtedness*)

filiale bancaire admissible S'entend au sens du paragraphe 95(2.43). (*eligible bank affiliate*)

liquidités excédentaires S'entend au sens du paragraphe 95(2.43). (*excess liquidity*)

montant déterminé En ce qui concerne un prêt ou une dette qui est à inclure en application du paragraphe (6) dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition, la somme obtenue par la formule suivante :

$$A \times (B - C)$$

où :

A représente le montant du prêt ou de la dette;

B celui des pourcentages ci-après qui est applicable :

(ii) a partnership (referred to in this paragraph as the "borrower partnership") of which one or more other foreign affiliates of the taxpayer are members, the total of each percentage that is determined by the following formula in respect of each such member

$$G \times H/I$$

where

G is the percentage that is or would be, if the taxpayer were a corporation resident in Canada, the taxpayer's surplus entitlement percentage in respect of a particular member of the borrower partnership at the determination time,

H is the fair market value, at the determination time, of the particular member's direct or indirect interest in the borrower partnership, and

I is the fair market value, at the determination time, of all interests in the borrower partnership, and

(b) in any other case, nil. (*montant déterminé*)

specified debtor, in respect of a taxpayer resident in Canada, at any time, means

(a) the taxpayer;

(b) a person with which the taxpayer does not, at that time, deal at arm's length, other than a non-resident corporation that is at that time a controlled foreign affiliate, within the meaning assigned by section 17, of the taxpayer;

(c) a partnership a member of which is at that time a person or partnership that is a specified debtor in respect of the taxpayer because of paragraph (a) or (b); and

(d) if the taxpayer is a partnership,

(i) any member of the partnership that is a corporation resident in Canada if the creditor affiliate, or member of the creditor partnership, as the case may be, is, at that time, a foreign affiliate of the corporation,

(ii) a person with which a corporation referred to in subparagraph (i) does not, at that time, deal at arm's length, other than a controlled foreign affiliate, within the meaning assigned by section 17, of the partnership or of a member of the partnership that owns, directly or indirectly, an interest in the

a) dans le cas d'une société affiliée créancière du contribuable, le pourcentage qui est ou serait, si le contribuable visé au paragraphe (6) était une société résidant au Canada, son pourcentage de droit au surplus (déterminé, dans la présente définition, compte non tenu du paragraphe 5908(1) du *Règlement de l'impôt sur le revenu*) relativement à la société affiliée créancière au moment (appelé « moment du calcul » dans la présente définition) visé au paragraphe (6),

b) dans le cas d'une société de personnes créancière dont une société étrangère affiliée du contribuable est un associé, le total des pourcentages dont chacun s'obtient, relativement à un associé (appelé « société affiliée associée » au présent alinéa) de la société de personnes créancière qui est une société étrangère affiliée du contribuable, par la formule suivante :

$$D \times E/F$$

où :

D représente le pourcentage qui est ou serait, si le contribuable était une société résidant au Canada, son pourcentage de droit au surplus relativement à une société affiliée associée donnée au moment du calcul,

E la juste valeur marchande, à ce moment, de la participation directe ou indirecte de la société affiliée associée donnée dans la société de personnes créancière,

F la juste valeur marchande, à ce moment, de l'ensemble des participations dans la société de personnes créancière;

C :

a) selon le cas :

(i) si le débiteur du prêt ou de la dette est une autre société étrangère affiliée du contribuable, le pourcentage qui est ou serait, si le contribuable était une société résidant au Canada, son pourcentage de droit au surplus relativement à l'autre société affiliée au moment du calcul,

(ii) s'il est une société de personnes (appelée « société de personnes emprunteuse » au présent alinéa) dont une ou plusieurs sociétés étrangères affiliées du contribuable sont des associés, le total des pourcentages dont chacun s'obtient par la formule ci-après relativement à chacun de ces associés :

$$G \times H/I$$

où :

partnership representing at least 90% of the fair market value of all such interests, or

(iii) a partnership a member of which is at that time a person that is a specified debtor in respect of the taxpayer because of subparagraph (i) or (ii). (*débiteur déterminé*)

upstream deposit has the same meaning as in subsection 95(2.43). (*dépôt en amont*)

NOTE: Application provisions are not included in the consolidated text; see relevant amending Acts. R.S., 1985, c. 1 (5th Supp.), s. 90; 2013, c. 34, s. 66; 2014, c. 39, s. 20.

Amounts to be included in respect of share of foreign affiliate

91 (1) In computing the income for a taxation year of a taxpayer resident in Canada, there shall be included, in respect of each share owned by the taxpayer of the capital stock of a controlled foreign affiliate of the taxpayer, as income from the share, the percentage of the foreign accrual property income of any controlled foreign affiliate of the taxpayer, for each taxation year of the affiliate ending in the taxation year of the taxpayer, equal to that share's participating percentage in respect of the affiliate, determined at the end of each such taxation year of the affiliate.

Reserve where foreign exchange restriction

(2) Where an amount in respect of a share has been included in computing the income of a taxpayer for a taxation year by virtue of subsection 91(1) or 91(3) and the Minister is satisfied that, by reason of the operation of monetary or exchange restrictions of a country other than Canada, the inclusion of the whole amount with no deduction for a reserve in respect thereof would impose undue hardship on the taxpayer, there may be deducted in computing the taxpayer's income for the year such amount as a reserve in respect of the amount so included as the Minister deems reasonable in the circumstances.

Reserve for preceding year to be included

(3) In computing the income of a taxpayer for a taxation year, there shall be included each amount in respect of a share that was deducted by virtue of subsection 91(2) in

G représente le pourcentage qui est ou serait, si le contribuable était une société résidant au Canada, son pourcentage de droit au surplus relativement à un associé donné de la société de personnes emprunteuse au moment du calcul,

H la juste valeur marchande, à ce moment, de la participation directe ou indirecte de l'associé donné dans la société de personnes emprunteuse,

I la juste valeur marchande, à ce moment, de l'ensemble des participations dans la société de personnes emprunteuse,

b) dans les autres cas, zéro. (*specified amount*)

NOTE: Les dispositions d'application ne sont pas incluses dans la présente codification; voir les lois modificatives appropriées. L.R. (1985), ch. 1 (5^e suppl.), art. 90; 2013, ch. 34, art. 66; 2014, ch. 39, art. 20.

Sommes à inclure au titre d'une action dans une société étrangère affiliée

91 (1) Dans le calcul du revenu pour une année d'imposition d'un contribuable résidant au Canada, il doit être inclus, relativement à chaque action qui lui appartient dans le capital-actions d'une société étrangère affiliée contrôlée du contribuable, à titre de revenu tiré de l'action, le pourcentage du revenu étranger accumulé, tiré de biens, de toute société étrangère affiliée contrôlée du contribuable, pour chaque année d'imposition de la société affiliée qui se termine au cours de l'année d'imposition du contribuable, égal au pourcentage de participation de cette action, afférent à la société affiliée et déterminé à la fin de chaque telle année d'imposition de cette dernière.

Provision en cas de restrictions relatives au change

(2) Lorsqu'une somme relative à une action a été incluse dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition en vertu du paragraphe (1) ou (3) et que le ministre est convaincu que, en raison de l'application de restrictions relatives à la monnaie ou au change imposées par la législation d'un pays étranger, l'inclusion de la totalité de la somme, sans déduction à titre de provision afférente à ces restrictions, porterait indûment préjudice au contribuable, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année, à titre de provision afférente à la somme ainsi incluse, une somme que le ministre juge raisonnable dans les circonstances.

Inclusion de la provision au titre de l'année précédente

(3) Dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition, doit être incluse chaque somme relative à une action, déduite, en vertu du paragraphe (2), dans le calcul de son revenu pour l'année précédente.

No. 500-11-040900-116	SUPERIOR COURT (COMMERCIAL DIVISION) DISTRICT OF MONTRÉAL	IN THE MATTER OF THE COMPANIES' CREDITORS ARRANGEMENT ACT, RSC 1985, C C-36, AS AMENDED KITCO METALS INC. Petitioner and RICHTER ADVISORY GROUP INC. Monitor	MOTION FOR A TENTH EXTENSION OF THE INITIAL ORDER AND FOR AUTHORIZATION TO PAY A PARTIAL DIVIDEND (SECTION 11.02 OF THE COMPANIES' CREDITORS ARRANGEMENT ACT, R.S.C. 1985, C. C-36 ("CCAA"))	COPY	Me Yves Ouellette / Me Alexander Bayus BL0052 Gowling WLG (Canada) LLP 1 Place Ville Marie, 37th Floor Montreal, Québec Canada H3B 3P4 Tel.: 514-392-9426 / Fax: 514-876-9026 File No.: L121970003 INIT.: AB/nh c/o 4127
-----------------------	---	---	--	------	--